



„ПРАВДА БУДЕ ЖИТИ ВІЧНО“

ПІШУТЬ САКО І ВАНЦЕТТИ СВОЇМ ПРИЯТЕЛЯМ З ТЮРМИ, СПОДІЮЧИСЯ СМЕРТІ.

БОСТОН, 19. квітня. — Нікола Сако й Бартоломео Ванцетти вислали нині зі своєї тюрми листа до своїх приятелів, що добиваються добути їх на волю. В цьому листі вони пишуть: „Ворог установив нам уже день на страчання, і нам лишається лише кілька днів до життя.“

„Ви, що бажаєте облекшити наше айське положення, облекшити наш тягар та допомогти стрінути нашу долю, ви пишете нам справдішній потік добрих, щирих слів зі своїх сердець, слова потіхи й любови.“

„Але як нам можливо відповісти правильно на ваші листи і так, як на се ви заслугуете.“

„Тому ми пишемо отсей спільний лист, щоб на перепосилати за те, що ми не можемо відповісти добре та вам усім та впевнити вас, що маємо нас усіх у своїх серцях, всіх, знамих і незнамих, мовчачих і говорючих. Ми понесемо пам'ять про вас до самого гробу.“

„Але скажіть щось і про життя. Товариші й приятелі, не падайте на думи, будьте відважні. Не піддавайтесь і не ставайте ні на хвилину, щоб жалувати на нещастя. „Ворог може запроторювати в тюрму, мучити, вбивати кількох або й багатьох з нас, нищити нашу родину, наші книжки й інституції, але ворог не може знищити ідеї, права, справедливості й слушної справи.“

„З вірою — вперед, вперед.“
Комітет Сака-Ванцетти запевняє цілий ряд протестантичних іх проти трачання підсудимих. Такий великий мітинг відбувається між ними у Бостоні та Гарфалді, Нью Джерсі. В Бостоні! до демонстрації прилучається стейтова Федерация Праці.

В місті Нортгемптоні, в стейті Массачусеттс, відбулися великі протестантийські збори, на яких знайомило багато студентів і студенток зі Смит Каледжу. Проявляючи професори права зі цієї школи. Один з бесідників поставив резолюцію, щоб віче зажадало від губернатора помилування обжалованих, але через неспокій на зборах до віддання резолюції під голосування не прийшло.

БОРІТБА ЗА ВІДНОСИНИ ЦЕРКВИ ДО ДЕРЖАВИ
РОСНАПІЛЮЄТЬСЯ.

ПОЛУДНЄВІ СТЕЙТИ НЕО НЕ ЗАХОПЛЮЮТЬСЯ.

ОЛБАНІ, Нью Йорк, 19. квітня. — Губернатор Смит дістає далі багато прихвильї і признає за своє зацікавлення відношеннями церкви до держави. Багато практичних політиків, республіканців і демократів, але Смитові прихвильї.

З полудневих стейтів, однак, дають знати демократичні політики, що ціла дискусія полудня не захоплює. Полудневі стейти вважають, що важливішим питанням від відношенням церкви до держави є питання прогібіції. На думку полудневих демократів будуча президиальна боротьба буде обертається довкола прогібіції! Тому всякий практичний політик повинен спречизувати своє відношення до закону Волстедта.

ТОРНАДО ЗАХОПИЛО 4 СТЕЙТИ

КОЛО 30 ОСІБ ЗГІНУЛО В НОВІЙ ВІТРУЗІ.

ШІКАГО, 19. квітня. — Стейтами Іллінойсом, Небраскою й Окагомою дув нині страшний торнадо, якого жертвою впадо понад тридцять осіб. Осередком торнадо був стейт Іллінойс, в якому декілька сіл знищені до тла. Більші міста не мали ніякої більшої шкоди.

ПРОЦЕС ПРОТИ ЛЮБОВНИКІВ-УБИЙНИКІВ.

НЬЮ ЙОРК, 19. квітня. — Процес проти пані Рут Бранн Снайдер та Генрі Джорд Грея, любовників, що вбили мужа пані Снайдер, поступив дуже мало вперед. Справа все ще стоїть на виборі присяжних суддів, бо дві пересудують вже 86 кандидатів на присяжних суддів, а вибрано з того числа всего тільки одного присяжного, бо закон наказує, що в „джурі“ мають служити люди, які не мають про справу процесу виробленої opinii.

МАТИ НА СУДІ ЗА ВБИВСТВО ДОЧКИ.

ФРІГОЛД, Нью Джерсі, 19. квітня. — Перед стейтовим судом почався другий розправа проти пані Кристини Стобел, 40-літньої італійської імigrantки, що дня 6. марта свого року застрелила свою 16-літню дочку Розу за те, що вона мала стати недовою нещасливою матір'ю.

Медичні свідки були так діти обжалованої. Одна дитина чула, як мати говорила до батька: „Я зробила се для її власного добра і на те, щоб тебе не пісали на електричне крісло“.

Адавати обори пробують утратувати жінку від присуду за вбивство першого степеня, за яке належить кара смерті; вони кажуть, що вона поповінила вбивство власної дитини в аресту! хвилевого чуттєвого божества. Прокуратори збиває сю оборону власними знаннями обжалованої, після яких вона вбила дочку за те, що вона напела на родину нечестя.

ВЕЛИКОДІДНА ПИСАНКА

З'явиться в українських хатах в день Христового Воскресення, звеселить наше серце і пригадає рідний край з його гагілками, весною і радістю. Пригадає і кривавий польський наступ, який повела Польща на сам наш Великдень пропам'ятного 1919 року, пригадає наступ армії Галлера і поневолене рідного краю. Пригадає недавню ще славу і живих ще інвалідів, що ту славу творили. А з тим і пригадає нам наш людський і братній обов'язок зложити хоч дрібну жертву і вислати її на допомогу нашим інвалідам, Рідній Школі і політичним в'язням через:

ОВУЕДНАУЕ. Р. Office Box 411, Philadelphia, Pa.

АНГЛІЯ НАЙБІЛЬШЕ ЗА-
ЛЮДНЕНИЙ КРАЙ.

ЛОНДОН, 18. квітня. — Щойно тепер оголошено статистику населення Англії, яку переведено ще в 1921 р. Число живучих в Англії чужинців змало, але число Американців збільшилося за останні десятиліття з 13.637 на 19.171.

В Англії і Валлі мешкало 37.886.699 жителів. 649 осіб мешкало на „одній квадратній милі, а 80% населення мешкало по містах. Жінок було на 1.700.000 більше від мужин. Число родин змало. Зросло дуже число родів, що не мають дітей. Все це впливом повного економічного лихоліття.

СКАЗИВСЯ ЖИД.

В Десятні стався з Жидом Альтером. Струмом страшно пригода. Його вкисив перед двома тижнями малий покевич песик, на що одиак Альтер Струм не звертав ніякої уваги, навіть тоді, коли песик незабаром пісню його сконав у конвульсіях скаженими. Одначе по двох тижнях пожився скаженим також у вкисненого. Цим диним Альтер Струм ухвалив виплати платів тарачним робітникам — дістав напладу скаженими і помер у страшенних муках.

ВАРІСТЬ ОТАКОВАНІХ
ЗЕМЕЛЬ АЛЬБЕРТИ.

Департамент муніципаліт подіє до відома, що в 1926 році сума отакованих земель Альберти (Канада) в цілах податкових винисла 505 мільйонів доларів. Отаксування мст винисла 77 мільйонів 800 тисяч; містоцок 10 мільйонів 161 тисяч; приписків 4 млі. 869-тисяч, а отаксування фарм 417 мільйонів 348 тисяч.

КРАЙ ДОРОГИ ШСАРСЬКОЇ.

У Львові, на Янівці, у придорожній рові знайдено трупа улані 14-го полку польських уланів. Рани на тілі улана вказують, що улана вбито. Справа ще не роз'яснено і справників не викрито.

ПЕДАГОГІЧНІ ПОБРЕХЕНЬ-
КИ.

Дня 19. м. м. обходили святого прихильники Писакуського день його імені. Видано м. и. приказ до всіх шкіл, щоб учителя присягали йому спомини перед шкільною молоддю. Поважні учителя робили це у відповідний спосіб; інші так, як їх на це стало. В Львівській українській школі ім. Шашкевича говорив польський учитель хлопцям в 4 кл. такі речі: міністер Писакуський є великим приятелем України; він поставив отцю школу, в котрій тепер вчиться; поставив український університет, виставив навіть у Варшаві три українські школи; бився з польськими і українськими військами за волю України і т. д. Хлопці, жиди, посміхалися при тих словах, а вишвишши по науці зі школи, такі голосно реготали з них. Вони-ж зрозуміли, що стара вононча буда, в котрій учаться, не могла бути збудована новим міністром; давши чули з частих розговорів у своїх родинах, що українського університету зовсім немає, що касують українські школи в цілі нашій краю, а не то, щоб будували у Варшаві... Очевидно, вишшла тільки компромісія учителя перед дітьми. Яку-ж пошану і повагу може мати такий учитель, коли послується перед молоддю очевидному неправдою? Добре каже Москаль: вір, да меру знай!

СВІТОВА ВСЯЧИНА.

У Брюсселі почався конференція представників університетів із зах.-європейських держав. — Зброю, наїдену недавно у віденський арсеналі, сконфіскувала міжнародна військова комісія. — Шведський сеймик (парламент) відкинув високі соціалісти, щоб касувати всі титули та ордери. — У Лондоні арештували команданта одної відпавної лодки, обвинуваченого в крадіжці планів підвального лодок у користь Німеччини. — Ангійський наслідник престолоа, що стільки разів скінчив нещастю у різних спортивних заміангах, нарешті виграв у кінних перегонах з перепаном. — На Бетовенський святі у Відні офіційним представником Італії є відомий композитор Масані. — У Москві вишшла перша цілосна газета „Роменос (Циганська Зоря“, латинською азбукою. — Чужинці, які приїдуть у Францію на довгий побут як 2 міс., платитимуть за „легітимною тожності“, необхідну для кожного, 100 фр. — У Пармі арештували поштового скарбника та його помічника, які встигли накрасти 4 млі. лір. — У Берліні є 132.000 чужинців, з чого 32.800 австрійців.

ВУГЛЕВА ПРОДУКЦІЯ АЛЬ-
БЕРТИ.

В 1926 році добуто в майнах Альберти 5,608,908 тон вугля. Всіх майнів у провінції, що працювали протягом минушого року, було 341, а майнерів робити в них пересічно 8,723.

ГОТУЮТЬСЯ ШПИТАЛІ.

Ангійське правительство попросило канадський уряд, щоб приготувало Шпанськ, військовий шпиталь у Венкувері, для вжитку ранених британських жовірів у Хінах, яких в потрібі буде перевозитися з воєнної полосою до Канади.

ГЕН. ЧЕНГ КАЙ ШЕК ПОЗА ЗАКОНОМ

ЧЕРВОНЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО В ГАНКОВ НАЗНАЧИЛО
ФЕНГА КОМАНДАНТОМ АРМІЇ.

ШАНГАЙ, 19. квітня. — В Нанкінг установлен новий націоналістичний уряд. Міністром заграничних справ став Куо Тай Ші, що походить школи на пенсильванських університеті в Америці. В тім самім часі радий Центральний Екзекутивний Комітет націоналістичної партії в Ганков, який виповів війну правительству в Ганков. Генерала Ченг Кай Шек поставлено позаконно, визнаючи жовірів випадисти йому посяху.

На місці Ченга іменовано командантом армії християнського генерала Фенга. Кажуть, однак, що Ченг має такі переваги, бо є соціалістичний і здібніший від Фенга, який хоч і християнин, але за собою дуже сумнівної вартості минушину, є підкупним і віроломним.

ВАТИКАН НЕ МІШАЄТЬСЯ ДО АМЕРИКАНСЬКИХ СПРАВ.

РИМ, 19. квітня. — Коли запитали Ватикан про його опінію що до декларації губернатора Сміта і його поглядів про відношення католицької церкви до держав, міроглядів круги відповіли, що вважають ту справу за внутрішньо-американську. А у внутрішні справи держав Ватикан не мішається.

ГОВОРІВ ПРО РАДІО З ГЛИБИНИ МОРИ.

ГАМБУРГ, 19. квітня. — Нурок, якого спущено на дно моря з апаратом бездротного телеграфу і з мікрофоном, міг порозумітися з літаком, що літав над морем. Розмова йшла тільки тільки через те, що апарат на літаку поспусяв і не вислав добре відповідей. Нурок, який був славний німецький пливач Отто Керммерх, каже, що він чув добре музику з рйкних міст, яку виславно по радіо.

АЕРОПЛЯНОМ З ПАРИЖА ДО НЬО ЙОРКУ.

ПАРИЖ, 19. квітня. — В найблизшу суботу о 4. год. рано, як тільки буде сприятлива погода, виліє з Франції капітан Нунгессер аеропляном до Нью Йорку. Аероплан може летіти 207 кілометрів на годину. Летун Нунгессер відомий зі світової війни як найкращий французький жовір, який набув всі нагороди, які тільки міг отсугнути.

КОМУНІСТИ ХОТІЛИ ВИКЛИКАТИ РІЗНО ЧУЖИНЦІВ
В КИТАЮ.

ПЕКІНГ, 19. квітня. — З тих документів, яких совітські урядники не змоги спалити, а які забрано підчас ревізії віденського консуляту, виходить, що айлім комуністичним рухом в Китаю кермує Третій Інтернаціонал з Москви. Знайдено точні інструкції що до цього, як треба комуністам поводитися. В 7 пунктах інструкції сказано так: Викликати каде, знищити авторитет генерала Ченга, проголосувати його судою європейської Імперіалізму, викликати бунт проти європейських держав, а головню проти Англії, підкопувати населення до протинужинських виступів, довести до рубяції і проливу крові між населенням а чужинцями та викликати в той спосіб революцію, яку треба використати головню для поширення комунізму. В тій інструкції говориться далі, що треба легко визволити Китай і викликати ту революцію, що веліли держави не в є годі. Треба одначе бути дуже остерожним супроти Японії, бо вона одна могла би в скорому часі вислати сильну армію.

НОВИЙ КАБІНЕТ В ЯПОНІЇ.

ТОКІО, 19. квітня. — Новий прем'єр барон Танака є одним з провідників опозиції. Щоб втихомирити населення, яке потерпело через банкрутство банків Сузукі, правительство загарантувало черги Танакабанку, який найбільше потерпів через банкрутство. Мимо правительственного устроєння замкнено дальші три банки рівнож через банкрутство.

ЩО ЖДЕ ЗАНІВОНІЯ, АТЕНТАТЧИКА НА МУССОЛІНІ.

РИМ, 19. квітня. — Генеральний прокуратор Носеда говорив через 4 години перед засудом Занівонія і товаришів, обжалованих о замір вбити в листопаді 1925 року прем'єра Муссоліні і завести військову диктатуру. Прокуратор обжаловує рівнож і генерала Капеллоу в співучасті, підносини, що він дуже радо зівів на своїх обжалованих супроти генерала Італійської армії, але сівстві і нагородженний матеріал не дозволяє йому того зробити.

Найбільша кара, яку жде Занівонія, буде 30-літня в'язниця. Такої самої карі домагається прокуратор рівнож і для генерала Капеллі, який має бути втягненим в тім замаху та достаточні грошевіх средств на приготування від імені маосської лодки.

ДР. ЕКЕНЕР ПРИЗДЖАЄ ДО АМЕРИКИ.

БЕРЛІН, 19. квітня. — Др. Гуго Екенер, капітан Лос Едмундоса, що приїхав на нім з Європи до Америки, та др. К. Шмидт, директор цегельняних фабрик, приїжджають до Америки, щоб повести переговори в справі будови більшого аеропляна в Америці. Покинуто їх тому, що вони оба втягнені в той секрет, який заступає в нових аероплянах газолін газом.

ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1914, under Act of March 8, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:

Three cents a copy.	ПЕРЕКЛАД:
One year \$ 3.00	На рік \$ 3.00
Six months \$ 2.00	На пів року \$ 2.00
Three months \$ 1.00	На три місяці \$ 1.00
Foreign and Jersey City Rates:	В Джерсі Сіті і Заграницю:
One year \$10.00	На рік \$10.00
Six months \$ 6.00	На пів року \$ 6.00
Three months \$ 3.00	На три місяці \$ 3.00

За кожен зміну адреси платити 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Address: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

УКРАЇНСЬКИЙ ПАНТЕОН

МАРКО КРОПІВНИЦЬКИЙ.

Разом з літературним відродженням на Україні почав також творитися український національний театр. З кінця XVIII століття почали організуватися в різних кінцях України аматорські вистави. В ті часи виставам цим, як найбільшій формі пропаганди серед широких мас ідеї національного відродження, свідоми українські кола надавали велике значення. Тому серед перших піонерів українського національного театру можна знайти майже всіх видатніших діячів українського відродження.

В часи повного аналіфабетизму народних мас, в часи, коли бракувало доброї української книжки для умючих читати, одним з засобом впровадити національну ідею в глибокі народні маси, був театр. Правда, той театр був дуже примітивний, сентиментальний, навіть наївний, але він відіграв велику роль в культурно-просвітній роботі, в якій театральні вистави для народу займали одне з перших місць. В аматорських гуртках об'єднувалися всілякі молоді, яка в народі сіла зерно українського національного відродження.

Такі вистави потрібні були ще й тому, що на Україні був поширений польський театр та особливо російський, який у той підтримував як засіб русифікації та денационалізації української інтелігенції.

Серед перших організаторів аматорських гуртків, вже в початку 60-х років, виступає поруч з іншими активними діячами на українській ниві Марко Кропивницький. Він разом з Іваном Товбисевичем (Карпенко Карим) у м. Бобринці на Херсонщині закликав аматорський гурток. Хоч перші вистави відбувалися в приватній садибі дощоді дощоді при освітленні копійчаних свічок, всеж вони мали серед глядачів

великий успіх і скоро захопили широку кола селянства та міщанства.

Трохи пізніше закладає аматорський гурток в більшому, але погостовому місті Енсаветі, де також активну участь узяв Кропивницький, уже майже в Бобринці. Далі він почав долати розповсюдження по різних містах України аматорських гуртків, які все більше та більше притягали до себе глядачів.

Але тут над українським національним рухом нависла страшна загроза 1876 року. Це відомий царський указ, яким було

лише заборонено друкувати книжки та писати на українській мові, але навіть, різниця шість років, представлення і чення на мажорському рівні. Тяжка поліційна рука вразила підручальне дерево української культури, а разом з ним і театр. Всеж життя сильніших українських гуртків і повів в цьому страшному указі почали з'являтися тріщини, через які просочувалося українське культурне життя.

Вже в 1880 році з'явився закон, який знову грав українські пєси. З великим запалом і самоповагою береться Кропивницький за організацію постійного театру. Він скоро об'єднує біля себе всі тогочасні видатні українські артистичні сили: Заньковецький, Товбисевич, Затиркевич-Карпінський, Садовський, Карпенко-Карого та інших. Спочатку Кропивницький грав під директорство Ашкарєна, яка була російською українською, а пізніше в театрі Старицького. Старицький грав багатьох засобів матеріальних, знанні та енергія на організацію своєї трупи, але не зміг довести програти після того, як київський генерал-губернатор Дрентельн заборонив давати ким то не було українські вистави в губернійній гонимій театральній гонимій. Київський, подільський, київський, полтавський та чернігівський. Тому матеріально не міг театру Старицького протримати і з нього вийшли найбільш

ше талановиті артисти та об'єдналися в одну товариську трупу під орудою Кропивницького в 1885 році.

Перші свої вистави ця трупа розпочала в сезоні 1886-1887 року в Петербурзі. Там прекрасні постановки пєс, під умовою режисеру Кропивницького та гра видатніших артистичних сил, здобували надзвичайну славу українського театру. Сава трупи збільшувалася все тим, що вона була вшості доказом перемоги над заборону українського національного бачення націоналістичних настроїв. Революційні настрої мовлять так запалювалися грою акторів, що вважали їх за апостолів відродження та революційного руху. Дійсно, коли вони самі такими не були, то театр їх був. Тим лише пояснити можна той величезний триумф, який мали українські актори, де тільки повстав український театр під орудою Кропивницького. Коли пізніше було дозволено грати й на Україні й артисти приїхали до Києва, то їх стрінуло в невідомому до того часу урочистості й пошани. Маса народу стрічала артистів, засипала їх квітами, а в Заньковецької випрягли коней а воза та самі люди везли її до готелю.

Не тільки національні ментальні, моменти революції так високо підносили театр в очах народу, але й те, що під орудою Кропивницького український театр творив нові шари свого мистецтва. На місці неадаптивних вистав, сентиментальних, та таких, що не давали відійти від старовинних постановок, "Вертепа", театр Кропивницького все більше наближав до реального життя. Давав типі цілком реальні, розвивав різні психологію, переживав цілковиті відмовили реальному життю, а не були вигаданими, штучно придуманими. Українські актори знали добре селянське життя і вміли з його скористуватися для своїх творчих цілей. Селянин тоді ще був мало літературно освітлений, українські актори показували його побут, владу, психологію, й показували все це як справу, глибоко, реалістично. Їхні сценічні образи

не скидалися на ідеалізовані "пейзажі", або на шаржовані "дурлюпаки"; вони були такі правдиві й життєві, що кожний пізнавав у них характерні риси різних селянських типів, але бачив і ці нового, до того часу невідомого боку.

Кропивницький показав себе не тільки великим актором, але й геніальним режисером. Його виставка масових сцен, що завжди найудлиніші, для режисера, викликали здивування навіть таких видатних критиків та знавців театру, як "Відвідувач" "Нового Времени" Суворин. Вражений простотою, а разом з тим надзвичайною красою постановок масових сцен, які, до речі сказати, той були новиною на сцені Суворин писав про Кропивницького, що він "не тільки незвичайний актор, й такий же незвичайний режисер. Його рух видно в постановці всякої дії, в найдрібнішій деталі і загальній картині її". Під впливом постановок Кропивницького цей русоцентрист і стоїк московського монархізму вів свій театр до України, в який він вивіз північ півночі його значення в театрі.

Це все треба зазначити Кропивницькому.

Кропивницький вивіз нову театральну школу, виховав цілою низкою видатніших артистів і тим поклав міцні підвалини під новий український театр. Із цим шляхом, наміченим Кропивницьким, український театр розвивався до тої межі, що став нарівні з іншими європейськими театрами.

Але Кропивницький був не лише батьком українського театру, а був також і основоположником нової української драматургії. Він першим започаткував в ній напрям, який так блискуче розвивав його учень і товариш Карпенко-Карий. Отже й на полі драматургії він виявив великий талант. Тому в історії українського театру Кропивницькому належить перше місце, як творця його основних положень нового театру та нової драматургії. В найгорячіші часи страшної реакції він брав українську національну думку й цілени театр український наріз до

боротьби, до відродження.

Все своє життя й сили до останнього дня віддав Кропивницький на службу свого рідного українського народу. Багато йому довелося витерпіти переслідування від влади і пережити матеріальні та моральні незгоди.

До останнього дня свого життя не покидав він театру й помер 22 квітня 1910 р. у потязі, коли вертався з проби на свій хутір на Херсонщині. Помер, не дивлячись, скільки скоріше українського відродження, для якого поклав такі великі заслуги.

ПЕРЕТІСКА РЕДАКЦІЇ.

"Товариші!" — Свобода не може дати місця на того роду роздумки, опираючись на приватне життя людини. Чи там теперішній священик був колись в Австрії терористом, чи не був, це не наше питання, яке тепер стоїть перед нашою імміграцією. Як ніхто не повинен поводитися в католицькій церкві, де там, "напудурований і вималюваний" подивляється "жоду якогось учительки, що се може помістити розв'язати питання, чи треба нашим людям давати свою черкеську на поталу нашим національним ворогам? Як той катехит був молодий, то відомо, що йому учительки і невчительки впадали в очі. Се так відомо, має справа, що хіба згодна, яка не бачить світа, як тільки, може його не знати. Товариші! про діяльність єпископської оборони в Америці не заїмає; хібаж парохіями кождої парохії свого не знають? Того рода доповіді звести жоду яку дискусію на зовсім невідповідній дорозі. Наші люди мають пресиди другі способи боротьби, ніж це, таких крайніх средств сходять не потрібні."

ОБ'ЄДНАННЯ

Р. O. BOX 411, PHILADELPHIA, PA.

ПАМ'ЯТАЙТЕ НА РІДНИЙ КРАЙ!

Тим кождий кождий зберігає на: Рідну Школу, Імпліт, свій та політичний вплив в старій країні.

Мертві пам'ятають славу до краю черці!

ОБ'ЄДНАННЯ

Р. O. BOX 411, PHILADELPHIA, PA.

Бачили, Морстен, сказав він, Смолю не слова, людина. Він не покидав своїх приятелів. Думаю, що йому можна вірити.

— Це нечиста справа, відповідав Морстен, але твоя правда, гроші прийдуться нам дуже, щоб вирятувати нас офіційний планет.

— Так добре, Смолю, сказав Морстен, хочемо поможти вам, наскільки буде можливо. Але наперед, мусимо, очевидно, перевірити правдивість вашого оповідання. Скажіть мені, де стоїла ваша скриня, і візьму відпустку і по найбільшій місячній виплаті поїду до Іллі, щоб справу перевірити.

— Не так швидко, відповів я тим більш холодно, чим більш він гарячився. Мусу мати наперед згоду моїх товаришів. Кажу вам, що я нас задовів: або всі чотири або ні один.

— Пусте, крикнув він. По маюте спіймати, ті три, щорі провідництва з пашною умовою.

— Чортів я бачив, відповів я, всі вони підпадають до одної спіймати як мило: ми держимо разом!

(Паша був).

ПОВІДОМЛЕННЯ

Отримано повідомлення з Громади українців у Луцерн-Конент (швейцарія, Берн, Швейцарія), який буде з'являтися на наступній нараді з 13. жовтня 1927 року, в тому ж місті відбувається святошній КОНЦЕРТ В ЧЕСТЬ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА в Галеях Альфредові в Найдель, Швейцарія, буде оголошено згодом у часописі.

Мирон Соколовський, управитель.

Конан Дойл.

ЗНАК ЧОТИРОХ.

(24)

Нас чотирьох зловили власне остров Блер на Андаманках. Там тоді, коли ми вихалися цілком відпущені, а поставили кождого беззачини, і поставили дозорників, а це вночі пачку перед судом за вбивство. Бо провадили себе добре, то незатрох з нас своєю то баром добилися кращого становища. Мені дали хату в Голті, а четвертий був у товаристві вбитого. Про скарб не лягу. Це жужалка, ліхорадка виявилася нічого на суді, бо місцевість на скані гори Гарада була усунена і прогнана і в іллі; отже ніхто ним не цікавився. Але вбивство було лі, кождому з нас тавоши не доказав, і не було нікого, що при першій нагоді по сумніву, що ми всі чотирьох брали в ньому участь. Трохи своїми затропами стрілами, Цилим десь ми були заперті на великій роботі, ми мене на кару сміли. Але мій присуд пізніше змінився: я дістав ту саму кару, що й тамті.

Ми попили в дивне положення. Ми всі чотирі тигали за нами кайдани і мали дуже малих виглади стати кождому вільними. Одночасно ми знали та бачили, що кождому з нас могла дати мешкання в палаці, тільки не могли зробити з неї жителю. Найпильніші скарби жиди готові тільки на те, щоб їх узяти, а ми мусили долати на найгірші знущання кождого наймолодшого дурня, мусили їсти рибу, пити воду в річці набирати роботу. Це здалося мені серце і доводило мене до божевілля; але все так і як тривога відповідності, ошпарив себе і ждав на догляд нагоду.

Нарешті здавалося мені, що людина прийшла. Мене перевели з Агрі до Мадраб, а звідси на

карти. Це робило мені приємність, бо я радо грав у карти. В карти грали майже Шольто, капітан Морстен, і поручник Бромбі Брані, які командували місцевими воїнами, дали сам доктор і двоє чим трохи визначних урядників; було мало, але приємне товариство. При тому десь пашо мені в очі, а саме: офіцери програвали завжди, а цивільні вигравали. Це не значить, що там не все було в порядку; я подаю тільки факт.

Старі язичники інспектори відпочатку свого побуту на Андаманках мало чим займалися іншими крім гри в карти, а вправда доводило до майстерства. За те офіцери грали тільки для розважки і кидати карти байдуже так, як вони попадали на підлогу. Вечір за вечером по тім рішували від столу білішніми, а чим ближчими вони були, тим більш жалюбно вони бралися до гри. Майорів Шольто йшло найгірше. Спершу він платив банкоміти з золотом, але незабаром почав виставляти векселі і то на великі суми. Декільні хвилини він вигравав, мійш собі заботити наново охоти, але жодні шість разів вигравав "нашого" Пашу, який й переміг. Цилим десь він бачив покурив, як хмара і почав нахилитися більш, чим треба.

Одного вечора він програвав ще більше, ніж звичайно. Я сидів власне у своїй хаті, коли він надійшов з капітаном Морстенем по дорозі до своїх кайданів. Обидва вони були не роздільними приятелями. Майор, як завжди, був ізза великих страт не при собі.

— Приходить мій кінець,

Морстен, сказав він. Я мусу виступити зі служби; я пропадаю людина.

— Пусте, старий друже, сказав Морстен, клепаючи його по плечах. Мені теж завдавав важкий удар, але —

Це було все, що я міг почути, але цього було для мого плану досить.

Кілька днів пізніше майор Шольто вештався понад залом. Як використав що нагоду, щоб використати до нього.

— Як хотів прожити нас поряд, пане майоре, сказав я.

— Що сталося, Смолю? спитав він, виймаючи цигару з рота.

— Як хотів нас дещо спитати, пане майоре. Хто буде відповідати людині, який можна б віддати укріпний скарб? Я знаю, де лежить захований пів міліона, а що не можу сам зробити з того вжитку, то думаю, що було б найкраще передати скарбу компетентній владі; можливо, що за те скоротили б мені час моєї карі.

— Пів міліона, Смолю? — промовив він, отворяючи широко уста. При тому він гляді на мене гостро, чим я говорю поважно.

— Так є, мій пане, — так лежить шалхотні камені і перли готові для кождого. Найбільше при тому те, що дійсний власник їх прогнаний і втрапив своє право власності так, що скарб належить тому, хто перший приїде.

— Урядові, Смолю, урядові, десь висотний майор. Але ці слова важко прожити. Я йому криз уст, і я був уже певний, що маю його в руках.

— Отже думайте, пане майоре,

ре, що я повинен довести про те генеральному губернатору? спитав я цілком спокійно.

Перше слово він не повинно робити нічого дало послішню, чого ми могли б пізніше жалувати.

— Розкажіть мені, наперед, докладаючи, як маєтеся ця справа.

Я розповів цілу історію з малими змінами так, що він не відійшов сокумо Козі і скінчив, він мовчав як пень і стояв, потроху в думках, але до останнього його уст не бачити, що в ньому діється.

— Це дуже важна справа, Смолю, сказав він нарешті. Не говоріть про це нікому ні-слова; незабаром ми побачаємо про це знову.

Два вечери пізніше прийшли до мене хатини з ліхтаріком серед нічної тишини, він і його приятель капітан Морстен.

— Як хотів би, Смолю, щоб капітан Морстен почув цілу історію з ваших власних уст, сказав він.

Я повторив те саме, що казав уже вчора.

— Це звучить не цілком неправдоподібно, зазначив він. Як думаєте, Морстен, чи маю залястися цією справою, бачите?

Капітан прихитнув головою.

— Послухайте, Смолю, сказав майор, мій приятель і бачаю, як про це між собою і прийшов до такого висновку, що якщо він прийняв справу, а я їй має право поступати після свого бачення. Питання тільки, скільки він ждади би за це. Ми були б не від того, щоб знятися цією справою, якщо

погодилося щодо умов. Він спіймався говорити холодно, рівнодушно тоном, але його очі блищали від схвального і жадою.

— Щодо цього, мій панове, відповім я на око спокійно, але в душі не менш схвально, то тут можлива тільки одна умова, яку може зробити людина на моїх місці. Я вимагаю від вас, щоб ви поможли нам визволитися, мені і моїм трьом товаришам. Тоді ми приймемо вас до найбій спілки і признаємо вам одну п'яту частину скарбу, яку можете поділити поміж себе.

— Гм! промовив він. Одну п'яту? Це не надто привабливо.

— На кождого з нас припадає по п'ятдесят тисяч фунтів.

— Але як нам вас визволити? Це неможливо, чого ви домагаетесь.

— Шкоди ні, відповів я, я обдумав все до найменших подробиць. Одинокою перешкодою на нашій утні є тільки те, що не можемо дістати відповідного хану і харчу, які вистарчили б на довільні час.

Я казав, або в Мадраб і спазматичні вітряльні човни і байдя, які дуже добре надавали б для нашої цілі. Роздобудьте нам таке судно, якого нам треба; дозвольте нам виступити на його поклад вночі і висидіть нас десьнебудь по дорозі на індійському побережжі. Тоді ваша частина умов буде виконана.

— Як би тільки про одного хохло — сказав він.

— Ніхто або всі, відповім я. Ми поклялися. Ми всі чотирі мусимо разом держатися.

ПОМОСИ ЧИТАЧІВ

В ШКІЛЬНІ СПРАВИ.

Досить уважково чинило голосів читачів було вміщено в нашій газеті в справі національного шкільництва в Америці. Майже всі голоси читачів мали багаті слушних кадрів, практичних зауважень та поради. Але всім мало звернуто увагу на сторону, такій домові, адміністраційно-господарську нашої шкільництва в Америці.

Майже всі голоси говорили про те, яким повинні бути вчителі в українській школі, що й як він має навчати. Говорилися багато про те, чи може дити бути учнем, чи ні. Між ними справу що треба поставити інакше. Мені здається, що краще буде встановити мінімум вимог, яким учителям мусить відповідати. Дійсно, не кожен дити може бути вчителем, але так саме не кожний з тих, що себе називає учителем, і береться за вчительство, відповідає вимогам цього фаху. Між тим багато дити може бути таких, що цілковито надаються на вчителів і по своєму знанню й по педагогічній здібності.

Отже треба більше спитати над тим, що мусить своїм умінь дати українська школа в Америці. Себто, треба уважно накреслити ціль школи, а потім ту програму, яка до цієї цілі найкраще й найліпше доведе. В цій самій справі потрібно вислухати голосу ширшого загалу, особливо тих, що проводять у школі дити, або тих, що близько стоять до шкільної справи.

Але пошукатиш найголовніше, про яке мало хто загалував: як саме організувати на національні дити школи? Хто по місцевостях має виступати за справу? Чи робити ці школи при параходах? Чи окремо від параходів? Чи окремо товариствами, клубами, чи якими організаціями? Чи може треба для цього творити піком особі організації, які відібрали виключно шкільною справою?

Це питання досить трудне й ледве чи можна його розв'язати однаконо для всіх місцевостей. Тому потрібно його якнайшвидше обговорити.

Його також можна розглядати на дві окремі питання: перше, як фінансово утримувати школи? а друге, що має на місці зарплатувати школою?

Згодів читачів у шкільній справі видно, що більшість їх схилилась до того, щоб шкільну справу в Америці відділити на себе, "Обеднати".

Тому саме на порядок денний обговорення справи реорганізації самого, "Обеднати". Як видно зі звіту в Свободі, про це вже говоривалося на загальному зборі управлі "Обеднати", і була спеціальний реферат. При обговоренні питання реорганізації "Обеднати" треба було конкретно говорити про те, як "Обеднати" може вести шкільну справу в Америці.

На мою думку центральний орган, керуючий шкільництвом в Америці, конче потрібний. Відповідно про українське шкільництво в справах шкільно значущого слова годі говорити. Є окремі іше школи, з яких кождо провадити учителя, на власну руку, після власної методи й програми, а часто й без того й другого. Тому потрібно більше, що в одній і тій місцевості дити двох українських шкіл зовсім ніяк не пошути та інших навіть читачів, дити слова такі наголоси, яких навчив їх вчитель, часто живучи зовсім іншими наголосами свого села. В одній школі вчать дити по новим навчникам, а по інших старим навчникам, як вони старішого навчавника, якого вона також скоро забуде.

Отже, навіть, коли виступати лише вивчення українським письмом та читанням, то при теперішньому стані наших шкіл воно мало що дасть корисного для дітей. Упорядкувати навчання в школах, виробити програм, вибрати одностайні підручники для всіх шкіл в Америці, а коли треба, то виробити й видати спеціальні підручники, може лише поважна центральна шкільна

інституція. Крім того підбір відповідного кадру вчителів, вивчення його здібностей до провадження школи та кваліфікації, знову може зробити лише централь. Дотепер у нас ведеться так, що кожна місцевість ставить по своєму вимоги до вчителів. Одні хотять, щоб були лише умілі до добре бавити з дитими та ставити театральні вистави? Другі, щоб були лише добре співати? Треті, щоб уміли сам школо й церкву підняти, награти добре бойлер і т. д. Такий учитель знаходиться виключно на службі місцевій, на парах, парохів, або батьків, що посилають дітей до школи. Вони для нього найвищий авторитетний орган, який часто сам дає йому свою програму навчання, робить методичні вказівки і т. д. Для кождоного ясного, що це зовсім не нормально. Не може давати характеру педагогічного характеру людини, яка сама до того не підготована. Часто виникають неприємні конфлікти між учителями та батьками, бо батьки, як батьки: коли його дитина гірше вчиться від другої, то вина вчителя; коли його дитина на лустує й навчальне покарав її, то знову батько незадоволено, що навчальне, бо мовляв, не шанувати батька, а тому карає його дитину.

Це часто й добру вчителю відібрає можливість спокійно й планово працювати в школі. Доводиться йому ладити з батьками, підробовувати до них, щоб на перших же зборах не мати собі халепи й напад. Часто батьки досить нечесно поведуться з учителем, або приходить підчас науки до школи, "сварити вчителя" за свою дитину.

Ясно, що це по добро не вийде, а шкодити школі. Такий стан дає не може продовжуватися. Мусить бути якийсь вищий авторитетний орган для вчителів й для батьків чи для ціла громади, яка утримує школу, щоб він розібрав конфлікт між учителями та громадою, чи окремими громадянами; перш, і де слухати, та зробив відповідні рішення та зарадження. Крім того й вчителі повинні знати, що є якийсь вищий авторитет для нього в справах навчання, який може кождоного часу його перекрихати.

Відділ У. Н. СОЮЗУ ПРО ВИСІЛКУ ДЕЛЕГАЦІЇ НА УКРАЇНУ.

Відділ 163 У. Н. Союзу на своїм місячній зібранні днів 10 квітня ч. р. між иншим справами розібрав справу висилки делегації на Радянську Україну.

По довшій дискусії відділ одобрив проект в цілости, мотивуючи своє рішення отсим: До тепер наше еміграційне життя поділене на різні угруповання, котрі взаємно себе

викрикували. Що мені Петро Цар! Я говорю про його Величество, що я зі скрогу на тебе до него удаю і він мені допоможе, а ти називаєш царем. Се тобі не зі мною грати. Сказавши се, Іван побіг в село до сільського старости (війта) заявити, що Степан беззастежко Господарю.

— Біда буде, Степане — кажуть люди, — ще й нас тягати муть. Се він навмисне так підійшов тебе. — Що буде? то буде, — відповів Степан. — Коли прийде відсіди, то відсиджу, як нема правди в світі.

Вернув Степан домів зажури неабияк. Стрінула його напасть на гладкій дорозі. Того-ж дня над вечір приїхали жандарми й арештували Степана та повезли в місто, де посядали до в'язниці. А ввечері в хаті Тараса ішла пиятня.

— Вірте, Тарасе, — говорив Іван, — так нечесте камінь зсунув мені з серця. От раз відумал, дай вам Боже здоров'я.

поборують. Найбільше заостереження стрічаємо в справі державного питання України. Це саме утруднює всяку акцію до допомогі рідному краю.

Одні кажуть, що рад. Україна є самостійною державою, другі знову твердають, що рад. Україна це є колонія Москви. Кому вірити? Всі новості, котрі приїждять звіттам, кожне угруповання, толкує після свого розуміння, а не так, як в дійсності є. Отже така дезація побиває там тади жмич, як воно в дійсності є, і дає безвір'я.

В склад такої делегації повинні виходити по одному представникові від кождоного угруповання. А саме: від У. Н. Союзу; від У. Р. Союзу; від Провінції; від Згоди Братів; від Народної Помочі і від Союзу У. Р. Організації.

Делегація булаб отже в більшості протинна устроєній рад. України. Отже тут немає чого зволікатиш викривати.

Як тим делегатам буде здавати на тим, щоб інаше громадське життя на кожній справити, то вони постараться нам привезти аж нащо багато того, що тепер нам невідомо не се ясно.

Тепер про фінанси. Кожна громадська робота потребує значущих коштів. Найдається в Гатут, коли буде потреба. Гатут, на таку ціл, не булоб трудниці з роздобутих фінансів. Як кожні з вище сїзаних організацій уважає потрібну таку делегацію і згодиться на її висилку, так тоді можна створити центральний комітет з цих організацій, і на вічах почати збірку на фонд делегатів. За два-три місяці потрібна сума буде. Загал дасть, а тим більше дасть, бо загал хоче вже раз дізнатись правди.

Тепер пожадаємо, щободі, щоб всі відділи загальних організацій висказали свою оцінку до цього питання.

За відділ 163 У. Н. Союзу: П. Федюк, предс.; Петро Мельник, касир; Григорій Фрайт, секр.

ВІДЗВА ДО ГРОМАДИ СЕЛА КОРОСНО, ПОВІТ ПЕРЕМІШЛЯНИН, ГАЛИЧИНА.

Виді читальні "Просвіта" в селі Коросно просить своїх Братів в Америці до допомогі у відбудові читальні "Просвіта", яку знищили світові війна.

ЗАГАЛЬНИЙ ЗВІТ ЖЕРТВ

НА СИРОТИНЦЬ-ЗАХИСТ УКР. НАРОД. СОЮЗУ

за місяць март 1927 року.

Вік	Числ	Каса вік	Разом	Вік	Числ	Каса вік	Разом
4	6.50		6.50	131	10.00	11.00	21.00
24	50.00		50.00	154	16.00		16.00
27	4.00	10.00	25.00	175	27.00	25.00	52.00
36	12.50		4.00	183	25.75	25.00	50.75
48	15.00		12.50	213	15.00		15.00
59	11.50		15.00	241	2.00		2.00
65	43.00		11.50	242	14.00		14.00
75	39.00		43.00	295	23.50		23.50
85	15.50	10.00	39.00	324	9.00		9.00
91	19.50		15.50	385	3.00		3.00
98	12.00		19.50				
116	5.00		12.00				
			5.00				
					393.75	81.00	475.75

ПОІМЕННИЙ ВИКАЗ ЖЕРТВ НА СИРОТИНЦЬ-ЗАХИСТ У. Н. СОЮЗУ ПОЗА ВІДІЛІ ЧЛЕНІ У. Н. С., за місяць март 1927 року.

РАНКІН, П. А.	МОСКЕГОН ГАЛУС, МІШ.
Земля Іван	Рифков Марко
Даниїла Микола	Каменев Петро
Даниїла Федор	Авдєв Кароль
Разом \$2.00	Разом \$1.50

ПІСАЙД, Н. ДЖ.	РОЧЕСТЕР, Н. П.
Залєпка Микола	Спільний Комітет відділів У. Н. Союзу в Рочестер, Н. П., прислав до Комітету Сиротинця-Захисту У. Н. Союзу дохід з підприємства, яке улаштувало спільними силами на дохід будови Сиротинця У. Н. Союзу, дня 19. лютого 1927
Онушка Іван	\$262.30
ПІСАЙД, Н. ДЖ.	
Патсьвіл, П. А.	
Патсьвіл, Н. ДЖ.	
Добр. Тулевич Василь	Бріджпорт, Коні.
Захист У. Н. С., яку зібрав на християн в домі добр. Павліна Івана. Жертвували слідує:	
Павлік Іван	Муршак Василь
Голубєв Михайло	Минар Іван
Грица Василь	Ключенко Іван
Захист Михайло	Сузанський Тома
Ціццла Юрій	Сузанський Волод.
Югас Лука	Шпікува Микола
Тулевич Василь	
Ціццла Іван	
Югас Параска	
Фещо Михайло	
Фещо Катерина	
Разом \$13.50	Разом \$4.00

Загальна сума жертв поза відділ члени У. Н. Союзу \$291.80

ЗАГАЛЬНЕ ЗАСТАВЛЕННЕ ЖЕРТВ: Члени У. Н. Союзу зложили в март 1927 р. \$393.75 Відділ У. Н. Союзу зі своїх же жертвували в марті \$ 81.00 Жертви поза відділ члени У. Н. С., і з різних підприємств 291.80

В місяці марті 1927 вилінуло жертв разом на суму \$ 766.55 По кошець лютого 1927 проголошено жертв на суму \$14,908.38

По кошець марті 1927 на доходи жертв на суму \$15,674.92 До сї суми належить додати декларованих з каси У. Н. Союзу (ухваля річного зосидини), з фонду запомогового \$10,000.00

По кошець марті 1927 р. загальна сума жертв \$ 25,674.93 Комітет Сиротинця-Захисту У. Н. Союзу.

УВАГА! БРОНКС, Н. Я. І ОКОЛИЦІ! УВАГА! ШИНКИ, КОВБАСИ І ИНШІ МАСАРСЬКІ ВИРОБИ НА ВЕЛИКОДНІ СВЯТА

Правильний старокравий виріб. — Ручино за доволеним.

JERSEY PORK STORE & DELICATESSEN

949 EAST 167th ST., near Southern Boulevard, BRONX, N. Y.
Tel. Deyton 4571. T. ЧАЛІКА І В. СТРУЖ, власників.

ШИФНАРТИ

ОДИНОКА УКР. КОРАБЕЛЬНА АГЕНЦІЯ З СІДНІЙ КАНАДИ.

ГРИГОРІЙ МЕХ, власність.

Спродажуємо Роллінг зі старого Краю і виробленою для них всієї потрібні позозини. Золотістемо ним старинно підписи підороти, так само тут на місці. Коли жадате, щоб Іван Радіч чи знакоми приїхали до Канади та не мали жадної перешкоди, так удається до нас, а ми спроводимо їх як слід. Ми старістемо вас по пошуванням прійди для приїзних так, що вам за ними нічого не треба робити. Наша Агенція існує з давніх роки, а нашу родину гарантуємо, протинно, гроші звернемо назад. За всімним подорожні пішші або приїхайте до нас.

ANGLO-UKRAINIAN STEAMSHIP TICKET AGENCY, 243 CRAIG STREET WEST, MONTREAL, QUE., CANADA.

ШКІЛЬНІ КНИЖКИ

ЯКІ МОЖНА НАБУТИ В КНИГАРНІ "СВОБОДА".

ПЕРША КНИЖЕЧКА (український повістковий Буквар п. Матвійчука) 40 п.

ДРУГА КНИЖЕЧКА (для другої класи, п. Матвійчука) 45 п.

БУКВАР, закладений п. Д. Андреем 50 п.

БУКВАР (народна Школа) 30 п.

ЧИТАНКА, друга 30 п.

ЧИТАНКА, III і IV 75 п.

КОРОТКА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крип'якевича 50 п.

МАЛА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, написав І. К. 15 п.

КОРОТКА ІСТОРІЯ БІБЛІЯНА, Старого і Нового Заїта 40 п.

КАТЕХИЗМ 30 п.

ПОЧАТКОВА ГЕОГРАФІЯ, Ст. Рудинського 75 п.

"СВОБОДА", 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.

ДРУКАРНІ

У. НАРОДНОГО СОЮЗУ "СВОБОДА"

всюди старомо, дитина і на час всієї друкарської роботи ми статуті, ПРОГРАМИ І ТИКЕТИ НА КОНЦЕРТИ, ПРЕДСТАВЛЕННЯ, ШІНКИ І БАЛІ, ЯК ТАКОЖ КОВЕРТИ І ЛИСТОВІ ЛАПЕРІ АБО БРАТІВ, ТОВАРИСТВ І СЕСТРИЦЬ.

Простітсь всі відділи У. Н. Союзу удаються зі всімним задоволенням до своєї друкарської роботи на адресу "СВОБОДА", 83 Grand St., JERSEY CITY, N. J.

Дмитро Тягингоре.

ПІМСТА.

Є люди, котрі уміють зручно підійти когонебудь і ввести в біду, а особливо се трапляється сеї годі, коли серце жадє пимсти. О, тоді чоловік пускається на все, щоб угодити свого ворога, подивившись на його нещастя, уникати його слівзани і залити ним своє палаюче серце.

Чоловік мстивий і в перем не останеться в чин більше нещастя владє жертва його пимсти, тим більше злодовлення він відчуває. Нераз приходить чуті, як хвалитися той, чи другий.

— Але я йому відплатився. До смерті буде мене пам'ятати. Скільки людського життя стає жертвою пимсти, скільки тяжкої праці іде з огнем, скільки грошей витрачається на процеси. А коли сам не годед мститися, то дучитись з дружиною, або наймє Мстивий, об'ичне гроші! Щоб знищити предмет своєї мстивості, часто безпідставно, самої, приблизно. Але мовчів в осеління своїм не роздумує яд так. Одна мета — пимста. Нею нагода все єство чоловіка.

Тогод думав дї думки, руки готові до бою, язык не успіває вимовити всего, ноги готові до бити десикти миль на засмтвє діло, а з якою злобою одні глядять, відієрени држати. Чоловіка-мстивого треба безгрітсь, омилати, як хижого звіря.

Для прикладу я наведу маленьку історію, з котрої побачите, шановні читачі, до чого

ФАРМИ!

ВЕСНА ВЖЕ ПОЧАЛАСЯ,
а в Першій Українській Колонії,
в Мінніс, Н. Дж., котру зорганізував тому 16-літ В. Матоліч, як в уяїю.

Біс кишуло до праці, оди обра-
дять землю, другі будувать,
має діти шевечуть та весело викла-
дають. Великоді.

Сарне радешся, як на тебе дивлю-
сь, бо не сам прилаштує життя нашої
радісної оселі в краю. А життя в Америці
і то на передзвінніх фабрико-
миста. А і земельні спекулянти не
спать, бо зара за українською ко-
лонією, підставляють землі на лоті як
продають їх і то дорого. Та і місто
продають вже електрику та закупає
спаровиди всі найновіший устаток,
а в околиці мислять доріжки і пр., при-
кривають сніг опізять української ко-
лонії.

Коди нам білий робітник купує в
місті, ми платим за него дорого, а
кого до ладуного мислять дозволу, але
протинуть, мислять з сивої праці до не-
го докладати, то о скільки діла не
пробавляють всі найновіший устаток,
в УКРАЇНСЬКІЙ КОЛОНІЇ в МІННІС,
Н. Дж., гарний діл, зараз така
ж мість, з електричним освітленням
та всім устатком, з кушном мислять
до куди кращого помешкання, году-
ють кору, будє мати і гарні доходи.
А у нас є дуже гарні і заповнодо-
рні форми, котрі надаються так під
годою курки, як і на знаймане га-
дистає.

І кому не використати сї гарні не-
смішної нори та зойти би з цілості,
не для купна, похити та записати за
життя наших колоністів, бо чого-
сегодо не мали би погані чи бо-
жити?

Хтоби одиак хотів, щоби ми йому сї
землі показали, і всім запляну-
ли мислять з нами пера приймаю по-
розуміти, чи не може можна зробити,
бо тепер з всіх мислять Америка
злідаються, зокре в цілі оглядення
такі земель, зокре в невідомості так
можливістю бути зати.

А мислять не інтересніший рісєй до-
відается, котрі закладає під нас на-
ш. УКРАЇНСЬКІЙ КОЛОНІЇ в МІННІС,
Н. Дж., та з ширшого огляду.

Пишуть на адресу: — 88—

ВАСИЛЬ МАТОЛІЧ,
N. E. Cor. 7th & Green Streets,
PHILADELPHIA, PA.

ЯК БУДУЄМО СИРОТИНЕЦЬ У. Н. СОЮЗА.

258.

Бр. св. о. Николая в Палмертон, Па., відала 369. Українського Народного Союзу.

На пірничим мітингу члени
ввічати відозву до чл.
в справі Сиротини-Захисту
при Українським Народним Сою-
зом. Члени всі арозуміли вагу
справи і ухвалили висунувати за
братської коші 25 дол. До-
бровільними жертвами зібрано
30 доларів і 75 ц., разом ви-
сидается 55 і 75 центів. Далі
жертви будемо збирати. Наші
члени бажать найкращого у-
спіху в такім гуманнім ділі.

Остаю з пошлюю, Михайло
Куба, секретар.

259.

Бр. св. Лука в Честер, Па., відала 237. Укр. Нар. Союзу.

Одержавши відозву від Комі-
тету в справі будови Сиротини-
Захисту при Укр. Нар. Сою-
зі, члени нашого відділу пови-
тали з великим одушевленням
такім гуманнім почині. З настр.
роду духа межи нашіми члени-
ми можемо сказати, що загаль-
нопофративні оцінки розпочате
діло, до якого приймають до-
воріть люде.

За рік 1926, з нашої каси ви-
слано 25 доларів, добровільні
жертви від члєв 54 доларів і
50 ц. За 1927-міс річ пінічесь
нова збірка і буде продовжа-
ється так довго, поки не стане
діло довершене. — Остаю з
поважанням, Петро Михайли-
ч.

260.

Бр. Пресв. Богослава в Мекс.
Ракс, Па., відала 258. Укр. Нар.
Союзу.

Члени нашого братства ухва-
дили маленьку жертву з брат-
ської каси в сумі 4 долари на
Сиротини-Захист при Укр. Нар.
Союзі. Крім сего Петро
Колєс закладував на пови-
шчу 6 доларів. Колєду зли-
чили слідує:

Генрик Шальонка 1 долар і
50 шт., Петро Романік, Юліс
Хит, Петро Кани, по 1 долару
внн, Михайло Доблак 50 шт.,
Володимир Колєс, Юстина
Карпа, Ана Мудрик і Михайло
Бю по 25 ц.

Суму 10 доларів висидается
на руки Комітету будови Сиротини-
Захисту при Укр. Нар.
Союзі. — Остаю з поважанням,
Петро Криль.

ВРОЖАЙНІ ФАРМИ

в околиці, де вже осіло око-
ло 100 українських родин.

Земля врожайна на кукурузу,
пшеницю і ося ярину, легка до
управл. Переважно рішнина.
При гостинцях, близько шкіль-
и шторів, недалеко великого
фармерського маркету. Фарм
ріжимо по пристіжності за забудови-
ванням по примітних шіях, або
в замку за домн. Пишть по
спис.

EMIL KULCHYSKY,
621 N. FRANKLIN ST., PHILA. PA.

ФАРМА 150 акрів порівно рішної і без
камінь, в селі New York, в
близько 5 літ як забудована, дім на 9 кім-
нат, вода і сад, сиво ріка і рибя, гру-
бий діл, в сорок, 2 коні, багато до-
звіл, річка мажоріт, миза до мисля
фабричного, при гарній дорозі, і тіа
околиці мажоріт 6000 нашіх фармерів.
Все за \$6,000, готівкою \$2,000. Ся фар-
ма мислять спродати сего місяця че-
рез сє, що жінка розуміється на
бизнєс. Готосидєть до: — 87-91

Р. KUTYNSKI,
432 Howe Avenue, Passaic, N. J.

ЧЕРВ'ЯК АКА ЗА \$350.

На легку оселю, околиці
New Albany, 52 миль від Нью
Йорку.

ЛОТІ в Валей Спринг, Ланс
Albany, 23 миль від Нью Йорку, де-
шево, не виплат. — 88-102

NICHOLAS VOLGAR
225 West 34th Street, Room 1201,
NEW YORK CITY.

ОДИНОКА БЕЗПЕКОРЕДНА ДОРОГА!

ДО ГАНСЬКА

БЕЗ ПЕРЕСЕДАННЯ.

Салудотні відізд:

ЛІТАЮЧА Май 3.
ЕСТОНІЯ Май 24.
ЛІТАЮЧА Червень 14.

По додатній інформації по-
соситесь до місцевих аген-
тів, або пишть до:

В. А. Л.
6 BRIDGE ST., NEW YORK, N. Y.

МОШКО ФАЕР ТРОПЬ ЛЮДЕЙ.

В останніх місяцях зайшло
кілька випадків затрепін лю-
дей деревним спіртом, котрий
продають населенню несумілі-
ні жидівські спекулянти. Не-
давно в одному селі на Півкар-
паттю померло від затрепін
деревним спіртом 8 осіб, а з
знов трапився подібний випад-
ок в селі Великі Очі коло Я-
ворова. Місцевий Жид, Мош-
ко Фаер розпродав між лікарів-
них людей 20 атріч сїх отру-
я, а відзвоті при собі помер-
ло, а 23 важко захворіло. Зло-
дійського спекулянта хотіли
притягнути до відвідальності,
але він худис зник.

НОВІСТЬ: ФІЛАДЕЛФІЯ НОВІСТЬ:

НАНОВО ОТВЕРНЕНИЙ СКЛАД МЕБЛІВ.



Отрим повільніше Українські Філадельфій і околиці, що підлягає
закупки та наповнювати ФІЛАДЕЛФІЯ СПІЛКУ МЕБЛІВ і урядовий
доказів члєв 4218 Germantown Ave., Nicetown, Phila. PA.

На селі у урядовий і у меблишаних ділх домі і поодиноким кимат.
Рісєй найновіший мебелі, а члєв присутні.

Коди зли-зидєть одиноким, матеріалі, коші, ковар, докучом,
куші, шкани, хлібини, кірпат, лінозем, всякого роду шпф, печей, штор,
т. п., мислять зайдє до: — 245—

ФІЛАДЕЛФІЯ ТОВРІВ МЕБЛІВ
4218 GERMAN TOWN AVE., PHILADELPHIA, PA.
ІВАН ПЕЛЕНСЬКИЙ.

ПАНОВЕ СЕКРЕТАРІ У УРЯДНИКИ ТОВАРИСТВ І БРАТСТВО!

ВАС ВІДОМО, ЩО НАША ФІРМА ВИРОБЛЯЄ
БІЛЬШІ БЕЗ ЯКИХ ВАШІ БРАТСТВА ЧИ
ТОВАРИСТВА НЕ МОЖУТЬ ОБІЙТИСІ.

Коди Ваше Братство чи Товариство виробляє
народного або американського припра, черво-
них хортон, жєт, візанш, шпалю або інших ріс-
єй, то зверніться до нас з замовленням.

МИ Є САМІ ФАБРИКАН-
ТАМИ І ТОМУ У НАС
ДІСТАНЕ ДОБРУ РО-
БОТУ. А МАТЕРІАЛІ
ПІШІ І В ДЕШЕВІШІ
ЦІНІ ЯК ДІНІДЕ.

ЦІНИ НАШИХ ПРАПОРІВ:
Американський прапор:
2x3 сит \$2.50 3x5 сит \$4.00 4x6 сит \$5.00 5x7 сит \$7.00
Український прапор з гербом на обі сторі:
2x3 сит \$2.50 3x5 сит \$4.00 4x6 сит \$5.00 5x7 сит \$7.00
\$2.25 \$6.00 \$7.00 \$10.00

Коди Товариство, чи Братство потребує все до публічних виступів, як
пароди, шкільні і прогулянки, виступи з своїми прапорами, відізнами і
дегана в шіях.—Простою жєт усіх Українців ухвалити до нас на-
ше пошлю дозволє, бо ми румно за те, що і коші замовляють у нас ріс-
єй Ми ухвалюємо Вам всяку інформацію і вишлемо Вам сєчас наші карт-
ки з відізнами і подано Вам докладну ціну. Не відкладайте але пишть
на адресу: —

EAGLE REGALIA COMPANY
115 Nassau St., New York, N. Y.

ЧИТАЄТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЕ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — СЕ СИЛА. — ПИШТЬ ПО НАЙНОВІШІЙ ЦІННІЙ КНИЖКІ.

НАЙНОВІШІ УКРАЇНСЬКІ РЕКОРДИ КОЛОМБІЯ

12-ЦАЛІВІ РЕКОРДИ ПО \$125.

70004 (Христос, Ч. I, I, I) — Орестера Гумєнока.
70001 (Христос аскеріє і Соціалізм) — М. Зауляк.
70000 (Віруж і Огєнєш) — М. Зауляк, баритон.
70000 (Бог прєдвєдний, Ч. I, I, I) — М. Зауляк.
70002 (Вєсєля, Ч. I, I, I) — Орестера Гумєнока.

10-ЦАЛІВІ РЕКОРДИ ПО 75 шт.

СПИС РЕКОРДІВ ЖУКОВСЬКОГО.

270378 (Чоловік в сїпінні (Галичанка (коломбія))
270397 (Мурис)
270411 (Жінку не пач в поці (Ой чи ти, чи не ти заспавку)
270427 (Прємудрий Соломон (Катерина м)
270477 (Молода на відізд (Віат, пий свєж)
270487 (В хаті сєкєрєш (Ковалєва)
270537 (Ой поїзда діл на раки (Ой дєрг-дєрг)
270577 (Соколи, соколи (Міс галичанка)
270597 (Коза дерєж (Вєлика памєть)
270657 (Борішч з грибами (Зєлєнї, зєлєні)
270702 (Сїрєстє не раєєт (Не жєсєня, сїну)
270782 (Свєтєлика Коломєнка (Ой поїзда мий Місєлєнї)
270802 (Що грує, то добє (Зєлєнїца).
27086 (Ой не шуми, жєтє (Норі оїч не жєтє)
270937 (Д. Мєлов, тенор.
27043-7 (Діа руїл, баба руїл (Єрємє-прєдї, рєч дєчє).
27044-7 (Ой, продає дєлєну курку (Сєлєва).
27056-7 (Ой не жєтє, Гіршю (У сєлєва хата біла)
27061-7 (Дівка в сїнах стєвєла (Сї шумїт і гує)
270657 (Ой не сїмї мислять (Ой Іує, ой Іує)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.
27067-7 (Тумєй жєтє котєсєя (Гєтє, нєтє Іуєтє жєтє нєсє)
27068-7 (Зєлєна руїл, жєтєй нєтє (Прєпєлє нєтє)
27069-7 (Щє нє уєрєлє Україна (Мєрєсєлє)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.
27070-7 (Тумєй жєтє котєсєя (Гєтє, нєтє Іуєтє жєтє нєсє)
27071-7 (Зєлєна руїл, жєтєй нєтє (Прєпєлє нєтє)
27072-7 (Щє нє уєрєлє Україна (Мєрєсєлє)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.
27073-7 (Тумєй жєтє котєсєя (Гєтє, нєтє Іуєтє жєтє нєсє)
27074-7 (Зєлєна руїл, жєтєй нєтє (Прєпєлє нєтє)
27075-7 (Щє нє уєрєлє Україна (Мєрєсєлє)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.
27076-7 (Тумєй жєтє котєсєя (Гєтє, нєтє Іуєтє жєтє нєсє)
27077-7 (Зєлєна руїл, жєтєй нєтє (Прєпєлє нєтє)
27078-7 (Щє нє уєрєлє Україна (Мєрєсєлє)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.
27079-7 (Тумєй жєтє котєсєя (Гєтє, нєтє Іуєтє жєтє нєсє)
27080-7 (Зєлєна руїл, жєтєй нєтє (Прєпєлє нєтє)
27081-7 (Щє нє уєрєлє Україна (Мєрєсєлє)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.
27082-7 (Тумєй жєтє котєсєя (Гєтє, нєтє Іуєтє жєтє нєсє)
27083-7 (Зєлєна руїл, жєтєй нєтє (Прєпєлє нєтє)
27084-7 (Щє нє уєрєлє Україна (Мєрєсєлє)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.
27085-7 (Тумєй жєтє котєсєя (Гєтє, нєтє Іуєтє жєтє нєсє)
27086-7 (Зєлєна руїл, жєтєй нєтє (Прєпєлє нєтє)
27087-7 (Щє нє уєрєлє Україна (Мєрєсєлє)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.
27088-7 (Тумєй жєтє котєсєя (Гєтє, нєтє Іуєтє жєтє нєсє)
27089-7 (Зєлєна руїл, жєтєй нєтє (Прєпєлє нєтє)
27090-7 (Щє нє уєрєлє Україна (Мєрєсєлє)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.
27091-7 (Тумєй жєтє котєсєя (Гєтє, нєтє Іуєтє жєтє нєсє)
27092-7 (Зєлєна руїл, жєтєй нєтє (Прєпєлє нєтє)
27093-7 (Щє нє уєрєлє Україна (Мєрєсєлє)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.
27094-7 (Тумєй жєтє котєсєя (Гєтє, нєтє Іуєтє жєтє нєсє)
27095-7 (Зєлєна руїл, жєтєй нєтє (Прєпєлє нєтє)
27096-7 (Щє нє уєрєлє Україна (Мєрєсєлє)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.
27097-7 (Тумєй жєтє котєсєя (Гєтє, нєтє Іуєтє жєтє нєсє)
27098-7 (Зєлєна руїл, жєтєй нєтє (Прєпєлє нєтє)
27099-7 (Щє нє уєрєлє Україна (Мєрєсєлє)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.
27100-7 (Тумєй жєтє котєсєя (Гєтє, нєтє Іуєтє жєтє нєсє)
27101-7 (Зєлєна руїл, жєтєй нєтє (Прєпєлє нєтє)
27102-7 (Щє нє уєрєлє Україна (Мєрєсєлє)
Міхєйло Зєвуляк, баритон.

СПИС РЕКОРДІВ ГУМЕНОКА.

270497 (Біа-Біа (полька)
270507 (Біа-Біа (полька)
270517 (Біа-Біа (полька)
270527 (Біа-Біа (полька)
270537 (Біа-Біа (полька)
270547 (Біа-Біа (полька)
270557 (Біа-Біа (полька)
270567 (Біа-Біа (полька)
270577 (Біа-Біа (полька)
270587 (Біа-Біа (полька)
270597 (Біа-Біа (полька)
270607 (Біа-Біа (полька)
270617 (Біа-Біа (полька)
270627 (Біа-Біа (полька)
270637 (Біа-Біа (полька)
270647 (Біа-Біа (полька)
270657 (Біа-Біа (полька)
270667 (Біа-Біа (полька)
270677 (Біа-Біа (полька)
270687 (Біа-Біа (полька)
270697 (Біа-Біа (полька)
270707 (Біа-Біа (полька)
270717 (Біа-Біа (полька)
270727 (Біа-Біа (полька)
270737 (Біа-Біа (полька)
270747 (Біа-Біа (полька)
270757 (Біа-Біа (полька)
270767 (Біа-Біа (полька)
270777 (Біа-Біа (полька)
270787 (Біа-Біа (полька)
270797 (Біа-Біа (полька)
270807 (Біа-Біа (полька)
270817 (Біа-Біа (полька)
270827 (Біа-Біа (полька)
270837 (Біа-Біа (полька)
270847 (Біа-Біа (полька)
270857 (Біа-Біа (полька)
270867 (Біа-Біа (полька)
270877 (Біа-Біа (полька)
270887 (Біа-Біа (полька)
270897 (Біа-Біа (полька)
270907 (Біа-Біа (полька)
270917 (Біа-Біа (полька)
270927 (Біа-Біа (полька)
270937 (Біа-Біа (полька)
270947 (Біа-Біа (полька)
270957 (Біа-Біа (полька)
270967 (Біа-Біа (полька)
270977 (Біа-Біа (полька)
270987 (Біа-Біа (полька)
270997 (Біа-Біа (полька)
271007 (Біа-Біа (полька)
271017 (Біа-Біа (полька)
271027 (Біа-Біа (полька)
271037 (Біа-Біа (полька)
271047 (Біа-Біа (полька)
271057 (Біа-Біа (полька)
271067 (Біа-Біа (полька)
271077 (Біа-Біа (полька)
271087 (Біа-Біа (полька)
271097 (Біа-Біа (полька)
271107 (Біа-Біа (полька)
271117 (Біа-Біа (полька)
271127 (Біа-Біа (полька)
271137 (Біа-Біа (полька)
271147 (Біа-Біа (полька)
271157 (Біа-Біа (полька)
271167 (Біа-Біа (полька)
271177 (Біа-Біа (полька)
271187 (Біа-Біа (полька)
271197 (Біа-Біа (полька)
271207 (Біа-Біа (полька)
271217 (Біа-Біа (полька)
271227 (Біа-Біа (полька)
271237 (Біа-Біа (полька)
271247 (Біа-Біа (полька)
271257 (Біа-Біа (полька)
271267 (Біа-Біа (полька)
271277 (Біа-Біа (полька)
271287 (Біа-Біа (полька)
271297 (Біа-Біа (полька)
271307 (Біа-Біа (полька)
271317 (Біа-Біа (полька)
271327 (Біа-Біа (полька)
271337 (Біа-Біа (полька)
271347 (Біа-Біа (полька)
271357 (Біа-Біа (полька)
271367 (Біа-Біа (полька)
271377 (Біа-Біа (полька)
271387 (Біа-Біа (полька)
271397 (Біа-Біа (полька)
271407 (Біа-Біа (полька)
271417 (Біа-Біа (полька)
271427 (Біа-Біа (полька)
271437 (Біа-Біа (полька)
271447 (Біа-Біа (полька)
271457 (Біа-Біа (полька)
271467 (Біа-Біа (полька)
271477 (Біа-Біа (полька)
271487 (Біа-Біа (полька)
271497 (Біа-Біа (полька)
271507 (Біа-Біа (полька)
271517 (Біа-Біа (полька)
271527 (Біа-Біа (полька)
271537 (Біа-Біа (полька)
271547 (Біа-Біа (полька)
271557 (Біа-Біа (полька)
271567 (Біа-Біа (полька)
271577 (Біа-Біа (полька)
271587 (Біа-Біа (полька)
271597 (Біа-Біа (полька)
271607 (Біа-Біа (полька)
271617 (Біа-Біа (полька)
271627 (Біа-Біа (полька)
271637 (Біа-Біа (полька)
271647 (Біа-Біа (полька)
271657 (Біа-Біа (полька)
271667 (Біа-Біа (полька)
271677 (Біа-Біа (полька)
271687 (Біа-Біа (полька)
271697 (Біа-Біа (полька)
271707 (Біа-Біа (полька)
271717 (Біа-Біа (полька)
271727 (Біа-Біа (полька)
271737 (Біа-Біа (полька)
271747 (Біа-Біа (полька)
271757 (Біа-Біа (полька)
271767 (Біа-Біа (полька)
271777 (Біа-Біа (полька)
271787 (Біа-Біа (полька)
271797 (Біа-Біа (полька)
271807 (Біа-Біа (полька)
271817 (Біа-Біа (полька)
271827 (Біа-Біа (полька)
271837 (Біа-Біа (полька)
271847 (Біа-Біа (полька)
271857 (Біа-Біа (полька)
271867 (Біа-Біа (полька)
271877 (Біа-Біа (полька)
271887 (Біа-Біа (полька)
271897 (Біа-Біа (полька)
271907 (Біа-Біа (полька)
271917 (Біа-Біа (полька)
271927 (Біа-Біа (полька)
271937 (Біа-Біа (полька)
271947 (Біа-Біа (полька)
271957 (Біа-Біа (полька)
271967 (Біа-Біа (полька)
271977 (Біа-Біа (полька)
271987 (Біа-Біа (полька)
271997 (Біа-Біа (полька)
272007 (Біа-Біа (полька)
272017 (Біа-Біа (полька)
272027 (Біа-Біа (полька)
272037 (Біа-Біа (полька)
272047 (Біа-Біа (полька)
272057 (Біа-Біа (полька)
272067 (Біа-Біа (полька)
272077 (Біа-Біа (полька)
272087 (Біа-Біа (полька)
272097 (Біа-Біа (полька)
272107 (Біа-Біа (полька)
272117 (Біа-Біа (полька)
272127 (Біа-Біа (полька)
272137 (Біа-Біа (полька)
272147 (Біа-Біа (полька)
272157 (Біа-Біа (полька)
272167 (Біа-Біа (полька)
272177 (Біа-Біа (полька)
272187 (Біа-Біа (полька)
272197 (Біа-Біа (полька)
272207 (Біа-Біа (полька)
272217 (Біа-Біа (полька)
272227 (Біа-Біа (полька)
272237 (Біа-Біа (полька)
272247 (Біа-Біа (полька)
272257 (Біа-Біа (полька)
272267 (Біа-Біа (полька)
272277 (Біа-Біа (полька)
272287 (Біа-Біа (полька)
272297 (Біа-Біа (полька)
272307 (Біа-Біа (полька)
272317 (Біа-Біа (полька)
272327 (Біа-Біа (полька)
272337 (Біа-Біа (полька)
272347 (Біа-Біа (полька)
272357 (Біа-Біа (полька)
272367 (Біа-Біа (полька)
272377 (Біа-Біа (полька)
272387 (Біа-Біа (полька)
272397 (Біа-Біа (полька)
272407 (Біа-Біа (полька)
272417 (Біа-Біа (полька)
272427 (Біа-Біа (полька)
272437 (Біа-Біа (полька)
272447 (Біа-Біа (полька)
272457 (Біа-Біа (полька)
272467 (Біа-Біа (полька)
272477 (Біа-Біа (полька)
272487 (Біа-Біа (полька)
272497 (Біа-Біа (полька)
272507 (Біа-Біа (полька)
272517 (Біа-Біа (полька)
272527 (Біа-Біа (полька)
272537 (Біа-Біа (полька)
272547 (Біа-Біа (полька)
272557 (Біа-Біа (полька)
272567 (Біа-Біа (полька)
272577 (Біа-Біа (полька)
272587 (Біа-Біа (полька)
272597 (Біа-Біа (полька)
272607 (Біа-Біа (полька)
272617 (Біа-Біа (полька)
272627 (Біа-Біа (полька)
272637 (Біа-Біа (полька)
272647 (Біа-Біа (полька)
272657 (Біа-Біа (полька)
272667 (Біа-Біа (полька)
272677 (Біа-Біа (полька)
272687 (Біа-Біа (полька)
272697 (Біа-Біа (полька)
272707 (Біа-Біа (полька)
272717 (Біа-Біа (полька)
272727 (Біа-Біа (полька)
272737 (Біа-Біа (полька)
272747 (Біа-Біа (полька)
272757 (Біа-Біа (полька)
272767 (Біа-Біа (полька)
272777 (Біа-Біа (полька)
272787 (Біа-Біа (полька)
272797 (Біа-Біа (полька)
272807 (Біа-Біа (полька)
272817 (Біа-Біа (полька)
272827 (Біа-Біа (полька)
272837 (Біа-Біа (полька)
272847 (Біа-Біа (полька)
272857 (Біа-Біа (полька)
272867 (Біа-Біа (полька)
272877 (Біа-Біа (полька)
272887 (Біа-Біа (полька)
272897 (Біа-Біа (полька)
272907 (Біа-Біа (полька)
272917 (Біа-Біа (полька)
272927 (Біа-Біа (полька)
272937 (Біа-Біа (полька)
272947 (Біа-Біа (полька)
272957 (Біа-Біа (полька)
272967 (Біа-Біа (полька)
272977 (Біа-Біа (полька)
272987 (Біа-Біа (полька)
272997 (Біа-Біа (полька)
273007 (Біа-Біа (полька)
273017 (Біа-Біа (полька)
273027 (Біа-Біа (полька)
273037 (Біа-Біа (полька)
273047 (Біа-Біа (полька)
273057 (Біа-Біа (полька)
273067 (Біа-Біа (полька)
273077 (Біа-Біа (полька)
273087 (Біа-Біа (полька)
273097 (Біа-Біа (полька)
273107 (Біа-Біа (полька)
273117 (Біа-Біа (полька)
273127 (Біа-Біа (полька)
273137 (Біа-Біа (полька)
273147 (Біа-Біа (полька)
273157 (Біа-Біа (полька)
273167 (Біа-Біа (полька)
273177 (Біа-Біа (полька)
273187 (Біа-Біа (полька)
273197 (Біа-Біа (полька)
273207 (Біа-Біа (полька)
273217 (Біа-Біа (полька